



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية
(فاكس مباشر رقم 85 57 730 22 41+)

8 نوفمبر 2006

النشرة الإدارية
CAR/228

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: لجنتنا الدراسات 4 و 9 للاتصالات الراديوية
- الموافقة المقترحة على مشروع مراجعة توصية واحدة

اعتمدت لجنة الدراسات 4 (الخدمة الثابتة الساتلية) ولجنة الدراسات 9 (الخدمة الثابتة) للاتصالات الراديوية في اجتماعهما المشترك المنعقد في 5 سبتمبر 2006، نص مشروع مراجعة توصية واحدة، ووافقنا على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-4 (انظر الفقرة 5.4.10) للموافقة على التوصيات عن طريق التشاور. ووفقاً للإجراءات المؤقتة التي أوصى بها الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) في اجتماعه المنعقد في نوفمبر 2004*، يرد طي هذه الرسالة النص الإنكليزي لمشروع التوصية حسبما روجع في اجتماع لجنتي الدراسات 4 و 9. ويرد في الملحق 1 عنوان هذه التوصية وملخص لها.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4، يرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 8 فبراير 2007، عما إذا كانت إدارتكم توافق أو لا توافق على مشروع هذه التوصية.

ويُرجى من أي دولة عضو ترى عدم الموافقة على مشروع أي توصية أن تخطر الأمانة بالسبب وأن توضح التغييرات الممكنة لكي تسهّل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-4).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور في نشرة إدارية وستُتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصية بعد الموافقة عليها وذلك وفقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-4.

* انظر النشرة الإدارية CA/145.

ويُرَجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي تماماً أو جزئياً بعض عناصر مشروع التوصية (مشاريع التوصيات) المذكور (المذكورة) في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. ويرد في الملحق 1 للقرار ITU-R 1-4 "بيان عن سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن براءات الاختراع".

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق:

عنوان وملخص مشروع التوصية

الوثيقة المرفقة:

الوثائق 4/BL/16 – 9/BL/29 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنتي الدراسات 4 و9 للاتصالات الراديوية
- المتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنتي الدراسات 4 و9 للاتصالات الراديوية

الملحق 1

عنوان وملخص مشروع توصية اعتمده لجنتا الدراسات 4 و 9 للاتصالات الراديوية

(جنيف، 5 سبتمبر 2006)

الوثائق 9/BL/29 - 4/BL/16

مشروع مراجعة التوصية ITU-R SF.1601 (الوثيقة 4/57-9/65)

منهجيات لتقييم التداخل من الوصلة الهابطة في الخدمة الثابتة
التي تستخدم محطات المنصات عالية الارتفاع إلى الوصلة الصاعدة
في الخدمة الثابتة الساتلية التي تستخدم سواتل مستقرة
بالنسبة إلى الأرض في النطاق GHz 28,35-27,5

تضيف هذه المراجعة ملحقاً جديداً هو الملحق 3 الذي يقدم منهجية أخرى لتقييم التداخل فيما يتعلق بالنسبة C/I وتذييله الذي يقدم مثالا عن تطبيق المنهجية الواردة في الملحق 3 الجديد. كما أجريت تعديلات بناء على هذه المراجعات في الفقرة 3 من توصي. ولا تغير هذه المراجعة نص الطبعة السابقة للتوصية.